

CABECERA**YACIMIENTO:** Monasterio de San Juan de la Peña (Santa Cruz de la Serós, Huesca)**MUNICIPIO:** Santa Cruz de la Serós**PROVINCIA:** Huesca**REF. AEHTAM:****REFERENCIA:** AEHTAM 1383; IMPH 59**N. INV:** Monasterio de San Juan de la Peña (Santa Cruz de la Serós, Huesca)**TIPO YACIMIENTO:** MONASTERIO**OBJETO:** Sillar**TIPO:****GENERALIDADES****MATERIAL:** PIEDRA**SOPORTE:** ESTRUC. ARQUIT.**TIPO DE EPÍGRAFE:** FUNERARIO**TÉCNICA:** INCISION**DIMENSIONES DEL OBJETO:****DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:****NÚMERO DE LÍNEAS:** 6**H. MAX. LETRA:****H. MIN. LETRA:****RESPONS. EPIGR.:****REVISORES:****RESPONS. ARQUEOL.:****CONSERV. EPG.:** Original**CONS. ARQ.:** B**INSCRIPCIONES ADICIONALES:****NUM. INSCRIPCIONES:** 1**FORMA:** Rectangular**DIRECCIÓN ESCRITURA:****REVISORES ARQ.:****TEXTO Y APARATO CRÍTICO****TEXTO:**(Cruz) XVII • K(a)l(en)d(as) • decen/b(ri)s • ob(iit) • Tota • Lupi / de • Larrava • sor/or • D(om)ni • Luppi
• abba/tis • cenobii • isti(us) / er(a) • M • CCC • LX • III

Lectura dada por IMPH 59.

APARATO CRÍTICO:*Lectura Valenzuela 1956*, p. 55, n° 3: XV II Kalendas decenbris obiit Tota Lupi de Larraya soror Domni
Lupi abbatis cenobii istius era M CCC LX III**TRADUCCIÓN:**(cruz) El día 17 antes de las calendas de diciembre murió Toda López de Lavarra, hermana del señor
Lupo, abad de este cenobio, en la era 1363.

Traducción dada por Sara L. Quiñones.

COMENTARIO:

El abad Lupo Pérez, hermano de Toda López de Lavarra, fue elegido en 1321 y murió en 1326.

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: IMPH 59.

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES: DOS PUNTOS

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: Inscripción en piedra.

Conserva líneas de pautado. (Vega Martínez 2021-2022, núm. 430).

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Escrita en letra mayúscula gótica.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: 15 de noviembre de 1325 (siglo XIV).

CRIT. DAT.: Fecha dada por la inscripción.

CONTEXTO HALLAZGO: Monasterio de San Juan de la Peña (Santa Cruz de la Serós, Huesca), se encuentra en el panteón de nobles, muro este.

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

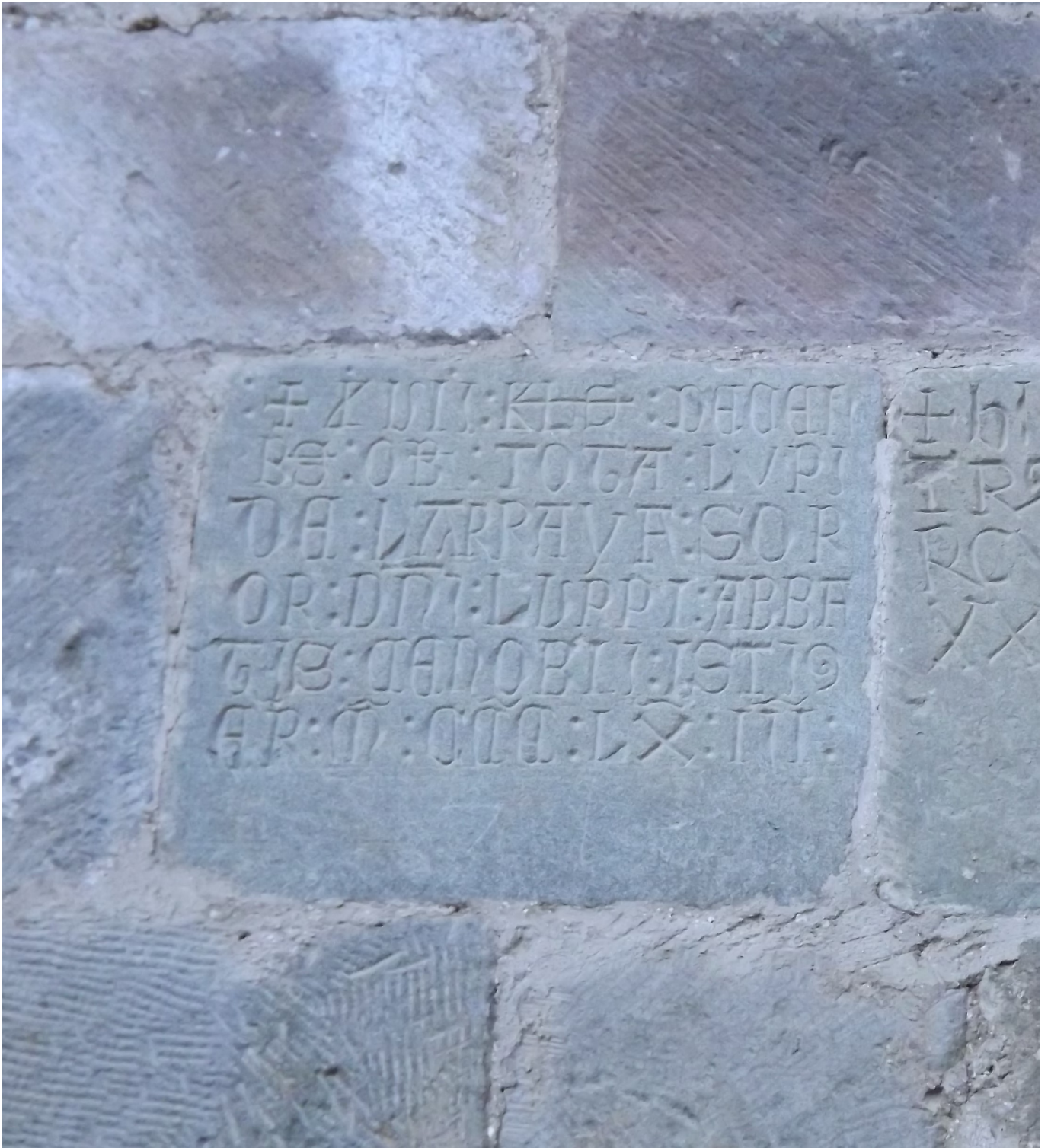
BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 1383; IMPH 59; Vega Martínez, Daniel (2021-2022) Las inscripciones medievales de la provincia de Huesca: siglos VIII-XV. Tesis doctoral inédita. Universidad de León, núm. 430. Valenzuela Foved, Virgilio (1956) San Juan de la Peña, Leyenda, Historia, Arte. Guía del Visitante, Huesca, p. 55, nº 3. Arco y Garay, Ricardo del (1919) El Real monasterio de San Juan de la Peña, F. de las Heras, Jaca, p. 44. DEL ARCO, R., "El cronista Andrés de Uztarroz", Boletín de la Real Academia de la Historia, nº 77 (1910), pp. 266. QUADRADO, J. M., Recuerdos y bellezas de España, Zaragoza, 1844, p. 200. Padre Francisco Ramón de Huesca (1796) Teatro histórico del Reino de Aragón, Tomo VIII, Pamplona, p. 408. Briz Martínez, Juan (1620) Historia de la fundacion, y antigüedades de San Juan de la Peña, y de los Reyes de Sobrarve, Aragon, y Nauarra, que dieron principio a su real casa y procuraron sus acrecentamientos, hasta que se unió el Principado de Cataluña, con el Reyno de Aragon, Zaragoza, p. 861, nº 50.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES



aaa